S

الأمم المتحدة

PROVISIONAL

S/PV.2762
11 November 1987

ARABIC

مجلس الأمن



محضر حرفي مؤقت للجلسة الثانية والستين بعد الالغين والسبعين

المعقدة بالمقر ، في نيويورك ،
يوم الأربعاء ، 11 تشرين الثاني/نوفمبر 1987 ، الساعة ٢٠/٤٥

الرئيس : السيد كيكوتشي (اليابان)

السيد بایکوف	<u>الاعضاء</u> : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية
السيد ديلبيتش	الارجنتين
السيد شاريوش	المانيا (جمهورية - الاتحادية)
السيد الشعالي	الإمارات العربية المتحدة
السيد بوتشي	إيطاليا
السيد بایيف	بلغاريا
السيد كازمبى	زامبiya
السيد هوانغ جيماهوا	الصين
السيد تانوه	غانا
السيد شريك	فرنسا
السيد أغيلار	فنزويلا
السيد دوما	الكونغو
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى
السيد ادوردز	وايزلندا الشمالية
الأنسة بيرن	الولايات المتحدة الأمريكية

يتضمن هذا المحضر النصوص الاملية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى . وسيطبع النص النهائي للمحاضر ضمن مسلسل الوثائق الرسمية لمجلس الأمن .

اما التصحیحات فینتسبی الا تتناول غير النصوص الاملية للكلمات . وينتسب ارسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعنى خلال أسبوع الى رئيس قسم تحریر الوثائق الرسمية بيدارة هؤون المؤتمرات : Chieft of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza مع الحرث على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه .

افتتحت الجلسة الساعة ٢٠/٥٠

اقرار جدول الاعمال

اقر جدول الاعمال .

انتخاب عضو لمحكمة العدل الدولية (S/19155 S/19156/Rev.1 و S/19158)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : حيث ان مرشحين مختلفين قد نالوا الاغلبية المطلقة في الجمعية العامة ومجلس الامن سيشرع مجلس الامن والجمعية العامة ، كل على حدة ، وبموجب احكام المادة ١١ من النظام الاساسي للمحكمة ، في انتخاب مرشح واحد للمنصب الشاغر المتبقى . وكل المرشحين الذين تظهر اسماؤهم في اوراق الاقتراع يجوز انتخابهم .

وتشكل ثمانية اصوات الاغلبية المطلقة في مجلس الامن .

سيجري التمويit بالاقتراع السري . وعندما نشرع في عملية التمويit ، سيتسلم كل عضو من اعضاء المجلس ورقة اقتراع تتضمن اسماء جميع المرشحين . والمرشحون الذين تظهر اسماؤهم في اوراق الاقتراع هم وحدهم الذين يجوز انتخابهم . اذا لم يكن هناك اعتراض ، اقترح تعين نفع فارزني الاصوات في الجلسة السابقة .

وحيث انه لا يوجد اعتراض ادعوا فارزني الاصوات الى شغل مكان على الطاولة الموجودة خلف طاولة المجلس .

بناء على دعوة من الرئيس تولى السيد مفولا (زامبيا) والسيد نوانيمبـ
(غانا) فرز الاصوات .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : اعتبر ان المجلس على استعداد الان للشرع في عملية انتخاب عضو واحد لمحكمة العدل الدولية .

وحيث انه لا يوجد اعتراض ، فقد تقرر ذلك .

اطلب من موظف قاعة الاجتماع توزيع اوراق الاقتراع .

وعلى اعضاء المجلس ان يختاروا المرشحين الذين يرغبون في التمويit لصالحهم

بوضع علامة (x) أمام اسمائهم في اوراق الاقتراع .

أجري التمويت بالاقتراع السري .

* * *

الرشيدي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : اعتبر أن جميع أعضاء المجلس

قد صوتوا ، وأطلب من موظف قاعة الاجتماع جمع أوراق الاقتراع .

جمعت كل أوراق الاقتراع .

أود أن أذكر المجلس بأنه لن يجري عدد أوراق الاقتراع حتى تتحقق من أن أوراق الاقتراع في الجمعية العامة قد جُمعت . وسيظل المجلس منعقداً ريثما ترد المعلومات .

* * *

الرشيدي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : لقد أُبلِّغَت الآن بـأن أوراق

الاقتراع قد تم جمعها في الجمعية العامة .

تبدر الآن عملية عد الأصوات في مجلس الأمن . وسيقوم فارزاً الأصوات بعد الأصوات .

وسيقوم كل من الفارزين بعد الأصوات على حدة .

* * *

الرئيسي (ترجمة هجوبية عن الانكليزية) : نتائج التصويت كالتالي :

١٥	<u>عدد بطاقات الاقتراع</u>
صفر	<u>عدد البطاقات الباطلة</u>
١٥	<u>عدد البطاقات الصحيحة</u>
٨	<u>الأغلبية المطلوبة</u>

عدد الأصوات التي حصل عليها كل من :

السيد محمد شهاب الدين (غيانا) ١٠

السيد خوصيه ستي - كامارا (البرازيل) ٥

الرئيسي (ترجمة هجوبية عن الانكليزية) : بذلك يكون السيد شهاب الدين

قد حمل على الأغلبية المطلوبة من الأصوات في مجلس الأمن .

وماتولى إخطار رئيس الجمعية العامة بنتائج التصويت .

أرجو أن يظل المجلس منعقدا ، انتظارا لقيام رئيس الجمعية العامة بإخطار
المجلس بنتائج التصويت في الجمعية .

* * *

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : تلقيت من رئيس الجمعية

العامة الرسالة التالية :

«يشرفني أن أبلغكم أنه في الجلسة العامة الـ٦٦ التي عقدتها الجمعية اليوم لانتخاب خمسة أعضاء لمحكمة العدل الدولية ، حصل على الأغلبية المطلقة للصوات في الجمعية العامة : السيد محمد شهاب الدين .

»وتفضلوا معي بقبول وافر الاحترام .»

ونتيجة للتصويت المنعقد في مجلس الأمن وفي الجمعية العامة ، انتخب السيد محمد شهاب الدين عضوا في محكمة العدل الدولية لمدة سبع سنوات تبدأ في ٦ شباط / فبراير ١٩٨٨ ، بعد أن حصل على الأغلبية المطلوبة في كل من الجهازين . وباسم المجلس ، أود أن أهنئه وأن أتمنى له كل التوفيق في المنصب الرفيع الذي انتُخب له .

وبما أنه لا يوجد أعضاء يرغبون في الإدلاء ببيانات ، فإن المجلس يكون قد اختتم أعماله لهذه الجلسة .

رفعت الجلسة الساعة ٥١/٥٠